CONSULATE GENERAL OF THE UNITED STATES
LEIPZIG·GERMANY

AUSGEWÄHLTE VERANSTALTUNGEN – Januar bis April 2004

Generalkonsulat Leipzig unterstützt die Bibliothek der Technischen Universität Zittau

30. April 2004. Der Rektor der TU Zittau nahm eine Spende der Konsulin für öffentliche Angelegenheiten des Generalkonsulats Leipzig, Dr. Elizabeth Bonkowsky, für die Anschaffung von Büchern für die neue Neiße-Universität entgegen. Die Veranstaltung fand in einer neuen Bibliothek statt, die von Studenten aus den drei Ländern Polen, Tschechische Republik und Deutschland genutzt wird. Alle Studenten müssen vor dem Erwerb der Sprache ihres Nachbarlandes Englisch lernen.

Bibliothekarskonferenz in Zittau

30. April 2004. Die Konsulin für öffentliche Angelegenheiten, Dr. Elizabeth Bonkowsky, und ihre Mitarbeiter des Information Resource Center (IRC) nahmen an einer Bibliothekarskonferenz für Delegierte des Dreiländerecks Sachsens (Deutschland, Polen, Tschechische Republik) in Zittau teil, die anlässlich der EU-Erweiterung stattfand. Dr. Bonkowsky hielt eine Rede und eröffnete in der Stadtbibliothek Zittau eine Posterausstellung über die amerikanische Erfahrung mit der Einwanderung. Die Leiterin des IRC überreichte den zuständigen Bibliothekaren der drei Länder Bücher.

Eine Delegation aus der Partnerstadt Gothas, Gastonia, trifft den Generalkonsul

27. April 2004. Generalkonsul Fletcher M. Burton vom Amerikanischen Generalkonsulat Leipzig begrüßte gemeinsam mit dem Oberbürgermeister von Gotha, Volker Dönitz, eine Delegation aus Gothas Partnerstadt Gastonia (North Carolina). Die beiden Bürgermeister blickten auf eine erfolgreiche, 1993 ins Leben gerufene Partnerschaft zurück.
In den vergangenen 10 Jahren überquerten mehr als 100 Gymnasiasten beider Seiten den Atlantik.

Louis-Armstrong-Posterausstellung in Halle

21. April 2004. Die Konsulin für öffentliche Angelegenheiten, Dr. Elizabeth Bonkowsky, sprach bei der Eröffnung der Posterausstellung "Louis Armstrong – König des Jazz" in der Universitätsbibliothek Halle (Sachsen-Anhalt). Der Leiter der Bibliothek, Dr. Heiner Schnelling, und der Dekan der philosophischen Fakultät, Prof. Georg Maas, hielten Begrüßungsreden, gefolgt von einem Konzert der Swingband der Universität. Mehr als 50 Gäste nahmen an der Eröffnung der Louis-Armstrong-Ausstellung teil.

Amerikanische Präsidentschaftswahlen 2004

20. April 2004. Einführung in das amerikanische Wahlsystem und Hintergrundinformationen über den Wahlkampf 2004, Deutschsprachiger Workshop für Bibliothekare
Veranstaltungsort: Amerikanisches Generalkonsulat Leipzig

"Amerikanischer Tag" in der Realschule Mulda

7. April 2004. Die Konsulin für öffentliche Angelegenheiten, Dr. Elizabeth Bonkowsky, besucht die Realschule Mulda bei Freiberg und trifft mit dem Schuldirektor und dem Bürgermeister Muldas zusammen. Sie nimmt an amerikabezogenen Aktivitäten von Schülern der Klassen 5 bis 10 teil.

Gateway to the United States

30. März 2004. Das IRC Leipzig und seine englischsprachigen Quellen, Workshop für Mitarbeiter an Schulbibliotheken.
Veranstaltungsort: Amerikanisches Generalkonsulat Leipzig

Amerikanisches Generalkonsulat auf Leipziger Buchmesse vertreten

25. - 28. März 2004. Zum ersten Mal seit zehn Jahren vertritt das Amerikanische Generalkonsulat Leipzig die Vereinigten Staaten auf der Leipziger Buchmesse. Der von der Amerikanischen Botschaft Berlin geförderte Stand wurde auch mit Unterstützung der Mitarbeiter des auswärtigen Handelsdienstes Hamburg betrieben, der die Messe zum Aufbau von Kontakten zu amerikanischen Verlegern nutzte. Informationsmaterial und 1.500 CD-ROMS "About the USA" wurden an Studenten, Lehrer und andere verteilt. Am 25. März lud die Konsulin für öffentliche Angelegenheiten, Dr. Elizabeth Bonkowsky, zu einem Empfang auf dem Messegelände, und am 26. März war die amerikanische Schriftstellerin Holly-Jane Rahlens für die Veranstaltung "Meet the Author" persönlich am Stand des Konsulats zu sprechen.

Amerikanisches Generalkonsulat Leipzig bei Internationalem Bibliothekskongress vertreten

23. - 26. März 2004. Beim Bibliothekskongress "Information – Power – Education", der zeitgleich mit der Leipziger Buchmesse stattfand, organisierte das Amerikanische Generalkonsulat Leipzig einen Informationsstand für die 2.500 anwesenden Bibliothekare. Das AKI Leipzig, ein Netzwerk für Bibliothekare, begrüßte Dr. Michael Seadle von den Universitätsbibliotheken der Michigan State University in East Lansing, der als Vertreter der Bibliotheken am 23. März über "Die langfristige Archivierung und Verfügbarkeit digitaler Dokumente" sprach. Prof. Scheffel von der Hochschule für angewandte Wissenschaft und Kunst stellte die Sichtweise des Museums vor, während Dr. Lupprian von der Generaldirektion der Bayerischen Staatsarchive einen Vortrag über die Archive hielt. Mehr als 100 Bibliothekare nahmen an der Veranstaltung teil, der eine lebhafte Fragestunde folgte.

Konsulin für öffentliche Angelegenheiten Dr. Elizabeth Bonkowsky besucht Halle

28. Februar 2004. Begleitet von einer American Swing spielenden Big Band aus der Region eröffnete das Moritzburg Museum in Halle eine Fotoausstellung mit dem Titel "Portraits of Americans". Die Konsulin für öffentliche Angelegenheiten, Dr. Elizabeth Bonkowsky, sah sich die Ausstellung mit dem Museumsdirektor und dem in Deutschland geborenen New Yorker Fotografen Reiner Leist an. Zu jedem Ausstellungsstück gehört ein Kindheitsfoto, ein aktuelles von Leist aufgenommenes Foto und ein erklärender Text, wie sich das Leben der Personen über die Jahre verändert hat und was es bedeutet, Amerikaner zu sein. Die meisten Fotografien zeigten Durchschnittsmenschen – Henry Kissinger und Harvardprofessor Henry Louis Gates waren Ausnahmen.

Konsulin für öffentliche Angelegenheiten Dr. Elizabeth Bonkowsky besucht Halle

28. Februar 2004. Die Konsulin für öffentliche Angelegenheiten, Dr. Elizabeth Bonkowsky, vertrat das Konsulat bei den "Happy-Birthday-Händel"-Festspielen in Halle. Ein riesiger Chor mit 300 Teilnehmern aus 11 Ländern, darunter die Vereinigten Staaten, sang das gesamte Oratorium "Der Messias". Die "Händel-Festspiele" gibt es seit 1922. Seit 1952 finden die Festspiele jährlich statt. Ziel ist, die Musik von Händel gemäß der neuesten Forschungsergebnisse zu interpretieren. Die Festspiele haben ihren Ursprung in der Wiederbelebung der Händeloper. Jedes Jahr wird eine seiner Opern in Zusammenarbeit mit dem Opernhaus Halle aufgeführt.

Messe "Haus, Garten, Freizeit" 2004

14. – 22. Februar 2004. Das Amerikanische Generalkonsulat Leipzig organisierte den Houston-Stand bei der Messe "Haus, Garten, Freizeit" in Leipzig. Houston (Texas) ist die Partnerstadt Leipzigs. Das Konsulat warb Cheerleader aus Footballclubs der Region an und organisierte Auftritte von Indianern, die Tänze und Kriegsrituale vorführten. Die Konsulin für öffentliche Angelegenheiten, Dr. Elizabeth Bonkowsky, und die Konsulin für politische und wirtschaftliche Angelegenheiten, Eleanore Fox, sprachen auf der Messe und beantworteten Fragen aus dem Publikum.

Langzeitarchivierung und Langzeitverfügbarkeit digitaler Dokumente. Nach uns die Sintflut? Was darf mit auf die Arche? Kriterien für die Auswahl bewahrungswürdiger digitaler Objekte.

11. Februar 2004. Eine Veranstaltung des Arbeitskreis Information Leipzig auf dem 2. Leipziger Bibliothekskongress für Information und Bibliothek.
Archive: Dr. Karl-Ernst Lupprian, München
Museen: Prof. Regine Scheffel, Leipzig
Bibliotheken: Dr. Michael Seadle, USA
Veranstaltungsort: Congress Center Leipzig

Gateway to the United States

23. März 2004. Das IRC Leipzig und seine englischsprachigen Quellen. Workshop für Mitarbeiter an Schulbibliotheken.
Veranstaltungsort: Amerikanisches Generalkonsulat Leipzig.

Black-History-Monat in Reichenbach (Oberlausitz) gefeiert

4. Februar 2004. Vertreter der Stadt Reichenbach, der Schulen, Medien und der Öffentlichkeit nahmen an der offiziellen Eröffnung der Louis-Armstrong-Ausstellung in der Stadt- und Bezirksbibliothek teil. Das Generalkonsulat Leipzig stellte die Posterausstellung zur Verfügung und die Konsulin für öffentliche Angelegenheiten, Dr. Elizabeth Bonkowksy, hielt die Festrede.

Lernort Hochschulbibliothek

22. Januar 2004. Eindrücke eines Studienaufenthaltes in den USA.
Jens Lazarus, M.A., Stellvertretender Bibliotheksdirektor, Fachhochschule Merseburg
Veranstaltungsort: Universitätsbibliothek Leipzig

American Library Association's John Cotton Dana Award for Outstanding Public Relations in Libraries

12. Januar 2004. Holly Murten, Information Resource Officer, Amerikanische Botschaft in Berlin
Veranstaltungsort: Hochschule für Technik, Wirtschaft und Kultur Leipzig, Fachbereich Buch und Museum

Bibliothek und Universität: Wettbewerbs- oder Kooperationspartner?

13. November 2003. Professor Michael B. Hinner. Technische Universität Bergakademie Freiberg, Fachenglisch und Kommunikationswissenschaften
Veranstaltungsort: Stadtbibliothek Leipzig

Amerikanisches und deutsches Bibliothekswesen heute und morgen: Gemeinsame Entwicklungen - gemeinsame Probleme?

22. Oktober 2003. Dr. Michael P. Olson, Librarian for Germanic Collections, Harvard University, Cambridge, MA
Veranstaltungsort: Stadtbibliothek Leipzig

Copyright: It's for the Public Good

29. September 2003.
Peter Givler, Director of the American Association of University Presses.
Veranstaltungsort: Universitätsbibliothek Leipzig

Möglichkeiten der Zusammenarbeit von Schulbibliotheken mit dem Information Resource Center des Amerikanischen Generalkonsulats Leipzig

25. August 2003. Veranstaltungsort: Amerikanisches Generalkonsulat Leipzig

Möglichkeiten der Zusammenarbeit Öffentlicher Bibliotheken mit dem Information Resource Center des Amerikanischen Generalkonsulats Leipzig

16. Juni 2003. Veranstaltungsort: Amerikanisches Generalkonsulat Leipzig

One-Person-Library: OPL-Management - grau, mein Freund, ist alle Theorie?!?

31. März 2003. Veranstalter: Initiative Fortbildung e.V., Berlin, in Zusammenarbeit mit dem Amerikanischen Generalkonsulat Leipzig und dem AKI Leipzig; Referenten: Frau Evelin Morgenstern, Initiative Fortbildung; Angelika Krieser, Stiftung Leucorea, Lutherstadt Wittenberg; Kerstin Martin, Institut für Hochschulforschung e.V., Lutherstadt Wittenberg.
Veranstaltungsort: Amerikanisches Generalkonsulat Leipzig.

The Library's Role in Community Building, a Meeting Place in Times of Crisis and Times of Change, a Place Serving a Multicultural Society

February 26, 2003. Denise Hibay, New York Public Library (NYPL), Assistant Chief Librarian for Collection Development. Lecture in English at the Leipziger Städtische Bibliotheken Joint program of the Leipziger Städtische Bibliotheken and Information Resource Center, US Consulate General Leipzig

December 10, 2002. Leipzig area school librarians briefed on the U.S.

The Gateway to the United States

4. December 2002. Workshop for English teachers

Information USA on the World Wide Web

26. November 2002. Saxony-Anhalt's Members of the German Library Association Discussed U.S. Librarianship and Program Issues (Magdeburg, Saxony-Anhalt). At the November 6th board meeting of Saxony-Anhalt's chapter of the German Library Association, Leipzig's Information Resource Director was invited to speak about possibilities for cooperation of public, academic and research libraries with Leipzig's American Consulate. During the three-hour program, 25 library directors learned about U.S. resources, speaker programs, exchanges, and collection broadening the American resources. They also discussed ways how to incorporate the American way into their business.

8.-10. Oktober, 2002. Introducing U.S. Information Products to Eastern Library Professionals (Bautzen, Saxony)

12. September 2002. Workshop for English teachers introducing American Consulate General, IRC and Education USA service (Glauchau, Saxony)

10. September 2002. Leipzig area school librarians briefed on the U.S.

Der schüchterne Bibliothekar? - Marketing der Serviceleistungen - interne und externe Kommunikation

13. Juni 2002. (Workshop für Bibliothekare, Dokumentare, Archivare) / "The Shy Librarian?" - marketing of library services - internal and external communication (a workshop for library and information professionals)

German Immigration to the U.S.

30. April 2002. - American intern of the US Consulate General Leipzig lectures at Leipzig main public library 'Leipziger Städtische Bibliotheken'

18. März 2002. Workshop for recipients of former U.S. Military Libraries and Library of America grants (One-day workshop organized by IRC Leipzig and Berlin)

14. März 2002. IRC workshop for English teachers introducing IRC and Education USA services

6. März 2002. US Publishing and Book Trade Sector discussed

20. February 2002. IRC workshop for a group of teachers being trained at Leucora in Lutherstadt Wittenberg. Introduction into IRC and Education USA services

25. Oktober 2001. Gateway to the United States: Workshop for English Teachers

Printed Books or E-Books?

10. Oktober 2001. Lecture of Dr. Hawkins, Editor-in-chief of 'Information Science Abstracts' and 'Fulltext Sources Online'

26. January 2000. Dresden Public Library Director and IV alumnus takes staff on virtual library tour through the U.S.